



# TRANSPÒTASYON

## POU YON NOUVO SYÈK!

*Yon rapò pou bay pèp Konte Miami-Dade la  
Nim. 7, Lete 2004*

CITT Bay Kout  
Men a Plan  
Transpò Pèp la  
(paj 7)

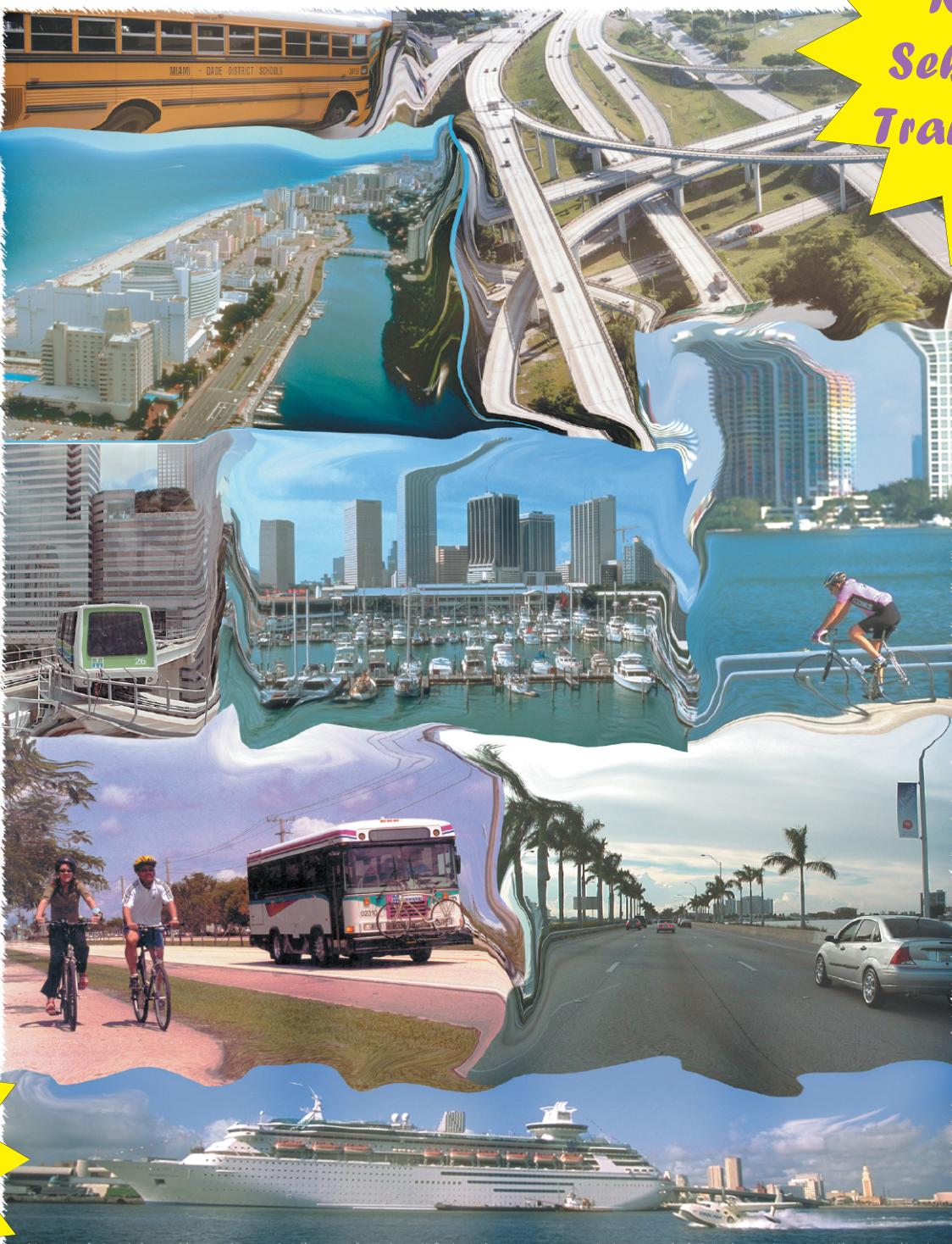
Fè Èpòt ak Pò  
Maritim nou yo vin  
an Bon Sekirite  
(paj 5)

Fè Estrès Disparèt ak  
Woulib nan Tibis ak Lòt  
Moun pou Depoze w  
Devan Pòt w  
(paj 6)

**MINISIPALITE  
YO AP JWE WÒL  
PA YO  
(PAJ 6)**

*Sa pou w konnen de  
Pwogram Woulib Tjans  
Depoze Laçay la  
(paj 4)*

**PATISIPE  
NAN PLAN  
TRANSPÒTASYO  
N ALONTÈM LAN  
(PAJ 8)**



**Ajans yo ki  
Responsab  
Sekirite Sistèm  
Transpò nou an  
(paj 4-5)**

**Transpòtasyon  
Entelijan  
Sòt Parèt  
(paj 6)**

Pwogram Sekirite  
Pyeton Sòt Lanse  
(paj 4)

**PWOJÈ  
TRANSPÒTASYON  
YO SOU PYE  
(PAJ 3)**

*Pa Tann Yon  
Minit Ankò...  
Pasitipe Kounyeya  
(paj 8)*

Pibliye pa Òganizasyon Planifikasyon Metropoliten (MPO)  
Ajans Planifikasyon Transpòtasyon pou Konte Miami-Dade

Paj 2

## TRANSPÒTASYON POU YON NOUVO SYÈK!

Lete 2004



## Deklasyon Misyon

*Mision MPO se pou planifye sèvis transporation entegre e efikas pandan lap bay patisipasyon kominotè efektif.*

**Bruno A. Barreiro**, Konte Miami-Dade**Joe J. Celestin**, Vil North Miami**Jose "Pepe" Díaz**, Konte Miami-Dade**Manuel A. Díaz**, Vil Miami**Betty T. Ferguson**, Konte Miami-Dade**Shirley M. Gibson**, Vil Miami Gardens**Perla T. Hantman**, Asanble Edikasyon Konte Miami-Dade**Sally A. Heyman**, Konte Miami-Dade**William H. Kerdyk**, Reprezantan Jeneral Minisipal**M. Ronald Krongold**, Reprezantan Jeneral Sitwayen**Joe A. Martínez**, Konte Miami-Dade**Raúl L. Martínez**, Vil Hialeah

## Prezidan

**Barbara Carey-Shuler, Ed.D.**, Konte Miami-Dade

## Manm ak Dwa Vote yo

**Jimmy L. Morales**, Konte Miami-Dade**Dennis C. Moss**, Konte Miami-Dade**Dorrin D. Rolle**, Konte Miami-Dade**Natacha Seijas**, Konte Miami-Dade**Darryl K. Sharpton**, Otorite Woutyè Miami-Dade**José Smith**, Vil Miami Beach**Katy Sorenson**, Konte Miami-Dade**Rebeca Sosa**, Konte Miami-Dade**Sen. Javier D. Souto**, Konte Miami-Dade

## Manm San Dwa Vote yo (FDOT Distri VI)

**John Martínez****Gary L. Donn**

## Administratè Konte

## Majistra Konte

Alex Penelas

## Manadjè Konte

George M. Burgess

## Manadjè Transpòtasyon Woutyè

Carlos F. Bonzón

## Sekretarya MPO Direktè

José Luis Mesa

## Patnè Transpòtasyon Miami-Dade Nou yo



**John Martínez**, Distri VI Sekretè FDOT  
(305) 470-5349  
[www.dot.state.fl.us](http://www.dot.state.fl.us)



**James Ely**, Direktè Egzekitif  
(800) 749-PIKE (7453)

[www.dot.state.fl.us/turnpikepio](http://www.dot.state.fl.us/turnpikepio)



**Roosevelt Bradley**, Direktè  
(305) 770-3131  
[www.miamidade.gov/transit](http://www.miamidade.gov/transit)



**Servando M. Parapar**, Direktè Egzekitif  
(305) 637-3277  
[www.mdx-way.com](http://www.mdx-way.com)



**Ángela Gittens**, Direktè  
(305) 876-7017  
[www.miami-airport.com](http://www.miami-airport.com)

**Konte Miami-Dade Depatman Travo Biblik**  
Arístides Rivera, Direktè  
(305) 375-4839  
[www.miamidade.gov/pubworks](http://www.miamidade.gov/pubworks)



**Asnable Edikasyon**  
(305) 995-1000  
[www.dadeschools.net](http://www.dadeschools.net)



**Lig Vil Konte Miami-Dade**  
(305) 557-1722  
[www.miamidadeleague.org](http://www.miamidadeleague.org)



**Charles Towsley**, Direktè  
(305) 371-7678  
[www.miamidade.gov/portofmiami](http://www.miamidade.gov/portofmiami)



**Jennifer Schaufele**, Direktè Anplwaye  
(954) 357-6608  
[www.broward.org/bcmopo](http://www.broward.org/bcmopo)



**Transpò Biblik Broward**  
Robert Roth, Director Egzekitif  
(954) 357-8400  
[www.co.broward.fl.us/bct](http://www.co.broward.fl.us/bct)



**Randy Whitfield**, Direktè  
(561) 684-4170  
[www.pbcgov.com/mpo](http://www.pbcgov.com/mpo)



**Perry Maull**, Director Egzekitif  
(561) 841-4200  
[www.co.palm-beach.fl.us/palmtran](http://www.co.palm-beach.fl.us/palmtran)



**Carolyn A. Dekle**, Director Egzekitif  
(800) 985-4416  
[www.sfrpc.com](http://www.sfrpc.com)



## PWOJÈ TRANSPÒTASYON YO SOU PYE

### “Street Cars” pou South Beach

Jou ki te 25 Septanm 2003 a, Asanble ki dirije MPO na te adopte yon altènativ prefere lokal (LPA) pou pwojè “Bay Link” la baze sou yon Deklarasyon Avan Pwojè Enpak Anvironmman, ki te adrese kestyon depans, deplasman, ak lòt kestyon enpòtan sou altènativ konsidere yo. “Bay Link LPA” a konpoze de yon sistèm bis sou ray (streetcar) ki sòt nan zòn Anba Lavil Miami e ki fè wout “MacArthur Causeway” rive Sid Miami

Beach. Vil Miami ak Miami beach te sinksyone LPA atravè yon pwosesis jeneral patisipasyon piblik. Etap II nan etid la deja kòmanse epi li va gen de aktivite tankou planifikasyon estasyon ak sèvis. Lòt etap desinen plan ak teknoloji ki gentan fèt pou pwojè an va jere pa Transpò Piblik Miami-Dade. Pou plis enfòmasyon tanpri vizite sit wèb MPO nan [www.miamidade.gov/mpo](http://www.miamidade.gov/mpo) oswa rele (305) 375-4507.



Reprezentasyon “streetcar” ki te pwopoze an nan kafou Alton Road ak Lincoln Road.

### MDX ap ensite chanjman lokal

Otorite Woutye Miami-Dade (MDX) chèche bay yon metòd lokal ki sansib a kestyon deplasman nan Konte Miami-Dade. Koleksyon peyaj sou wout MDX yo (SR 836, SR 878, Gratigny Expwy, SR 112) peye pratikman tout frè foksonnan, mentni, ak devlopman sistèm lan. An 2003, MDX te fini ak Pwojè Rekonstriksyon Estasyon Peyaj SR 836 la, ki gen ladan li de liy rapid “Express SunPass®” ki gen yon sistèm otomatik pou idantifye machin (AVI) ki donk pèmèt sikilasyon woule sou vitès gran otowout; Se lapremiyè fwa nou sèvi ak yon sistèm peyaj lèse

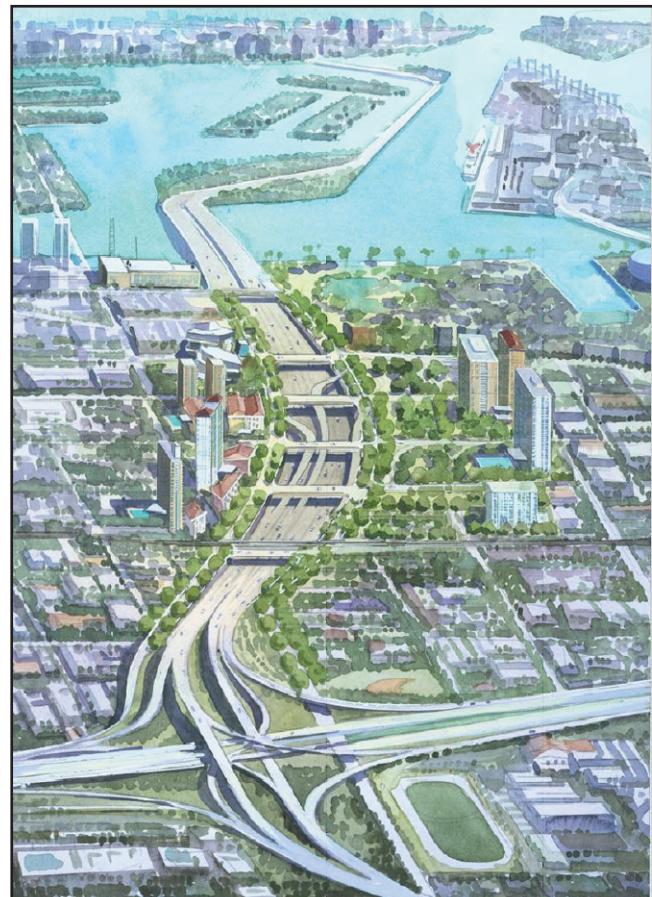
pase sou yon vwa piblik ibèn nan eta Florid. Nouvo liy rapid SunPass® yo kab fè pase pliske 2,200 machin pa è (konparativman a sistèm peyaj kote se yon moun w lonje kòb la bay la, ki limenm kab fè pase sèlman 450 machin pa è oswa sistèm peyaj ak aparèy pou met kòb won an, ki limenm kab fè pase sèlman 550 machin pa è). Lòt pwojè nan Pwogram Senk-An MDX la ki sou pye gen ladan yo:

- ◆ Rekonstriksyon wout kwazman Killian Parkway (SR 874)
- ◆ Konstriksyon yon novo ranp sòti ki pou al nan lwès sòti nan SR 112 al Okeechobee Road
- ◆ Rekonstriksyon yon wout pou fè koneksyon sòti nan SR 836 lwès pou al nan Wout Pwolonje Florida Turnpike ki al nan Homestead la (HEFT) direksyon sid.
- ◆ Kreye yon liy siplémentè pou al nan lwès depi NW 57 Ave sòti SR 836 rive SR 826.

Pou plis enfòmasyon, rele (305) 637-3277.



Fini ak estasyon peyaj SR 836.



Plan Wout I-395 ki te Pwopoze an

Wout I-395 la se yon wout koneksyon transpò enpòtan ant I-95 ak vil Miami e Miami Beach. MPO te pran pye devan nan chèche yon solisyon altènativ pou rekonstriksyon I-395 pandan li tap konsidere kestyon swivan yo:

- ◆ ede sèvi kòm mekaniz chanjman pou restorasyon ibèn
- ◆ ede pwomouvwa devlopman ekonomik nan zòn nan
- ◆ mete disponib yon solisyon apwopriye pou reyalize rèv kominate an pou amelyore kondisyon sikilasyon yo.

Kòm rezulta, yon altènativ te rekòmande ki te konsidere kòm solisyon teknik apwopriye, ki bay

kapasite pou transpòtasyon adekwat pou lavni, ede amelyore kondisyon ekonomik nan zòn lan, ak restore environnman an pou devlopman nan lavi nan domèn komèsyal, rezidansyèl ak lwazi. Li enkli tou yon pak 13 kawo ki te pwopoze e ki kreye yon koneksyon ant sant espektak “Performing Arts Center” an ak pak “Bicentennial Park” la, osibyenke estadyòm “American Airlines Arena,” “Bayside,” ak zòn “Bayfront” yo. Eleman pi enpòrtan nan altènativ sa a se ke kominate a kab patisipe na seleksyon final la ak nan pwosesis pran-desizyon an pou fè pwojè an vin yon reyalite. Pou enfòmasyon, rele (305) 375-4507, oswa vizite sit wèb MPO a nan [www.miamidade.gov/mpo](http://www.miamidade.gov/mpo).

# AJANS YO KI MET SISTÈM TRANS

## Pwogram Sekirite Pyeton an Lase

Depi lan 2000, MPO ap patisipe nan de inisyativ sekirite pou pyeton finansye pa Administrasyon Nasyonal pou Sekirite Sikilasyon Woutye (NHTSA), Administrasyon Federal Woutye (FHWA), Depatman Transpòtasyon Florid (FDOT), Inivèsite Florid, ak Sant Rechèch Sekirite Woutye nan Inivèsite Kawolin Dinò. Bi pwojè sila yo se pou fè etid sou aksidan otomobil ki gen pyeton kòm viktim ak devlope de mezi ki pou redwi nan kantite aksidan sa yo. Nan idantifye zòn ki gen plis aksidan yo ak konprann kategori aksidan yo ak ki gwoup moun ki konsène, li posib pou santré resous limite pou sekirite yo kote yo va fè plis enpak. Twa faktè enpòtan pwogram yo se edikasyon, konstriksyon ak ranfòsman. Pami ajans lokal ki patisipe yo, genyen Depatman Polis Vil Miami ak Miami Beach, Asamble Edikasyon Nasyonal Miami-Dade, Fakilte Medsin nan Inivèsite Miami, Lopital Jackson, ak Lopital Timoun Miami. Kontakte pwogram Bisiklèt/Pyeton MPO an nan (305) 375-1647 pou plis enfòmasyon.

## Pwojè Turnpike yo pou Amelyore Sekirite, Kapasite, ak Sèvis

Antrepriz Turnpike Florid toujou ap fè efò pou amelyore sekirite, kapasite wout yo, ak sèvis klyantèl. Gen travay ki déjà kòmase modifye ak ajoute plis liy lèse pase SunPass® nan wit estasyon peyaj ki enkli estasyon peyaj Homestead, Kendall, Bird Road, Okeechobee, ak Miramar yo ki fè pati pwogram eta a an general pou amelyore pwogram lèse pase SunPass® la. Yon pwojè pou enstale balistrad nan zòn entèmedyè yo ak reparèt ak yon pwolonjman wit-mil de Turnpike la (sòti jis bò nò I-75 rive nan estasyon peyaj wout prensipal Miramar la) te kòmanse an Janvye 2004 epi yo planifie fini li otòn sa a. Konstriksyon ki elaji Wout

## Amelyorasyon Sekirite Woutye Met Souris sou Bouch Tout Moun

Pwogram "SunGuide Road Rangers" la se yon sèvis gratis ki ofri pa FDOT ak Otorite Woutye Miami-Dade (MDX) atravè de kontraktè kamyon remòkaj espesyalize ki pou ede otomobilis ki machin yo kanpe ak yo, retire debri sou wout, ak ede lapolis sou wout yo Florida Highway Patrol (FHP) lè yon ensidan sou wout zòn yo. "Road Rangers" ede pliske 10,000 otomobilis pa mwa!

## Sekirite ak Sistèm Enfòmasyon Teknolojik la

Nan fè 511 moun kap fè deplasman kotidyen yo kab jwenn èd pou fè yon wout ki an sekirite pou rive kote yo prale an. 511 se yon sèvis ki ede otomobilis jwen wout pou detounen lè gen gwo aksidan, bay enfòmasyon sou ensidan an ak dirije otomobilis yo a zòn ijans yo ki pa sou wout prensipal la. Nan fè 511, w ka jwenn aksè a enfòmasyon 24 sou 24, sèt jou sou sèt nan zòn twa-konte an GRATIS.

## Kòman Pou w Fè Pou w Rantre Lakay W an Ka Dijans

W vle pran woulib pou w al travay, men w mande kouman wap fè al lakay w si w gen yon pwoblèm nan travay la? Pwogram Woulib Ijans Mennen Lakay la, ki ofri pa Sèvis Deplasman Kotidyen Sid Florid, se asirans deplasman w. Moun ki fè deplasman kotidyen yo an woulib gwoup nan machin oswa ti bis, oubyen pa bisiklèt, transpò publik, oswa fè wout a pye omwen twa fwa pa semèn ap elijib pou yon woulib GRATIS nan taksi pou ale lakay yo sòti de travay yo anka dijans oubyen si yo oblige ret travay pi ta dòdinè san zatann. Yon moun kab jwenn jiska six woulib taksi GRATIS pa ane. Tout patisipan nan konte Miami-Dade, Broward, ak Palm Beach elijib. Enkri w jodiya nan www.1800234RIDE.com oswa rele (800) 234-RIDE (7433).



## PREK

- ♦ San danje p
- ♦ Yon meka



Pwolonje Florida Turnpike ki al nan Homestead la (HEFT) depi estasyon peyaj wout prensipal Okeechobee a rive State Road 836 de kat a six liy ap rann depalsman yo pi fasil e pi an sekirite pou moun kap fè deplasman kotidyen yo. Pou plis enfòmasyon relel (800) 749-7453.

## Transpò Lekòl an Sekirite

Distri Lekòl Nasyonal Konte Miami-Dade ap enplimante nouvo teknoloji ak estanda pou fòmasyon pou asire ke timoun w yo an sekirite nan fè sekirite bis lekòl yon priyorite. Avek plis atansyon sou fason pou jere timoun ansanm ak fè klimatize bis lekòl yo, ensidan malkondwit nan bis lekòl Miami-Dade yo gentan ap diminye. Anplis, bis yo kòmase sèvi ak sistèm plan wout ki fèt sou konpitè yon fason pou planifie wout yo avèk plis efikasite. Wout bis efikas benefisyé timoun kòm paran, epi sa fè ke Distri Lekòl la ekonomize pliske \$2.5 milyon pa an nan redwi frè fonksyonman yo.

Finalman, yap plase nan bis yo Sistèm Pozisyonnen Geografik (GPS) otomatik. GPS bay chofè bis yo ak moun kap dirije deplasman bis yo pozisyon egzak bis la alèd yon satelit. Sistèm dènye modèl sa a pral ede lokalize bis yo an ka dijans.

Lete 2004

## TRANSPÒTASYON POU YON NOUVO SYÈK!

Paj 5

## SPÒTASYON W AN BON SEKIRITE

## Amelyore Sistèm Sekirite Transpò Piblik

Transpò Piblik Miami-Dade (MDT) kontinye nan jefò li yo pou amelyore sekirite ki te etabli aprè 11 Septam 2001 yo. Amelyorasyon yo enkli:

- ◆ estasyon sekirite ki te ajoute
- ◆ enspeksyon pasaje ak etablisman fèt pi souvan pa ofisyè sekirite
  - ◆ plan pou ogmante aktivite sekirite nan peryòd pi danjere
  - ◆ plan pou enplimante Pwogram Vijilans Transpòtasyon

Pwogram Vijilans Transpòtasyon an te devlope pa Administrasyon Federal Transpòtasyon

(FTA) pou sèvi nan tout endistri tranpò piblik Zetazini. Li sèvi ak yon kanpay piblisite ki ankouraje pasaje yo rapòte aktivite ki parèt pa nòmal oswa sispek bay otorite transpò yo.

Depatman Transpòtasyon Miami-Dade (MDT) nan kòmansman etap ajoute kapasite vijilans nan tan reyèl bay machin ak etablisman pasaje li yo. Byenke MDT gen lontan yo rekonèt li pou pwogram sekirite byen konsantre, inifye, e efikas liyan, amelyorasyon sekirite yo okou dènye 24 mwa dènye yo sòt plase MDT nan yon lòt nivo. Pou aprann plis sou pwogram sekirite MDT a, tanpri rele Biwo Prekosyon ak Sekirite nan (305) 375-4240.

## Pò Maritim lan Fè Sekirite Vin Priyorte li

Depi aprè teyoris kòmanse menase Sant Transpòtasyon Zetazini, Pò Maritim

Miami-Dade la kòmanse pran anpil mezi pou amelyore sekirite. Antan youn nan pi gwo pò nan Lamerik, Pò Maritim lan ap fè sekirite priyorte nimewo en li.

Pou ranfòse sekirite, Pò Maritim la aktyèlman ap konstwi yon kloti pou ranfòse zòn pòtyè a ki va

yon baryè pou entimide moun kap chèche enfiltre Pò Maritim lan.

Anplis, gen enstalasyon nouvo kamera kap fèt pou komplete yon rezo modèn ki gen kapasite wè nan fè nwa ak rale imaje vin pi pre sot toupatou nan "zòn sekirite" Pò Maritim lan. Anplis, Pò Maritim lan fè gwo amelyorasyon nan sekirite konsènan kontenè kago kap randre ak sòti yo. Kamyon "Eagles" Sèvis Imigrasyon ak Natirализasyon (INS) yo tcheke tout kontenè kap randre. Kamyon 'Eagle' yo sèvi ak rayon gam (yon rayon elektwo-magnetik ki pi pisan pase radyografi) pou verifye si bagay ki anndan kontenè yo danjere oswa transpòte kago ilegal. Menm pwosedi sa a aplike a tout kontenè kap sòti nan pò a pou asire ke anyen pa echape rezo sekirite an.

## Objektif Sekirite pou Èpòt

## Sekirite

## pasaje se priyorte nimewo en

Èpòt Entènasyonal Miami (MIA). Ogmante mezi sekirite asire ke vwayajè yo ak vizitè yo va

santi yo si e an sekirite san okenn presans

anvayisan. Nan pwogram teknologik Zetazini sou estati vizitè ak imigran ki te kòmanse pa Depatman Sekirite Nasyonal kòm mwayen pou kenbe syèl yo an sekirite, MIA gen-

tan kòmanse tcheke tout pasaje etranje yo. Vizitè kap sòt etranje yo oblige gen yon foto dijital ak anprend de dwèt endèks yo. Anprend yo, ki fèt sou yon eskanè biometrik, cheke pou wè si yo egal ak anprend ki te fèt nan konsila kiote vizitè a te pran viza a. Nan pwemye esejaj li nan Atlanta, nouvo pwogram lan devwale 21 moun ki te sou lis vigilans Kriminèl FBI la pou krim tankou dwòg, vyòl, ak fwod viza. Pwosedi an pran anviwon 15 segond pa pasaje, bay benefis sekirite maksimòm pandan lap redwi sou enkovenyans pasaje. Anplwaye MIA toujou ret vijilan pou pwoteje sekirite w nan siveye konpòteman moun ak de objè ki parèt sipèk oswa etranj.

## Deplansman an Tout Sekirite ak Otorite Rejyonal Transpòtasyon Sid Florid

Otorite Rejyonal Transpòtasyon Sid Florid (SFRTA, ke nou rele Tri-Rail la) sòt etabli de nouvo karakteristik ak pwogram nan ane ki sot pase la a. SFRTA met sou pye yon nouvo komite sekirite, "Komite Polis ak Sekirite Sid Florid," reprezante tout mwayen transpò nan Sid Florid, ansanm ak plizyè ajans lokal. Komite sa a reyini chak twa mwa pou diskite sou sijè espesyal oswa enkyetid avèk ki ke kominate a ak ajans transpò yo ap fè fas.

Anplis, SFRTA sòt devlope ak distribye yon "Livrè Trening pou Moun ki Pwemye Reponn a yon Ijans" pou tout ajans ki la pou met lòd ak ponpye/sekou ki kab reponn a yon dezas tren SFRTA. SFRTA fè ekzèsis ak

trening avèk ajans lapolis ak ponpye/sekou lokal yo. Chak tren Tri-Rail kounyeya gen ladan yo de defibrilatè ekstèn otomatik (EAED), ki disponib pou ijans piblik nan tren yo.

Finalman, SFRTA aktyèlman ap travay sou de nouvo inisyativ ki va mete de tou antèn pou amelyore sistèm liy komunikasyon aktyèl la, enstale kaméra video siveyans nan tout flòt machin sou rail ki la deja yo, ak enstale baryè sekirite pou limite aksè a kabin kote teknisyen kap kondwi tren ye a. Pou plis enfòmasyon, rele (800) 874-7245.

## SunGuide pran de Mezi pou Mennen Administrasyon Tranpò Piblik nan 21yèm Syèk la

Fonksyonnan SunGuide yo kounyea kowòdone pa yon novo sant ak sistèm trè modèn. Bilding 32,000 pye kare ki fèt sot fini an gen yon Sal Fonksyonnan Sikilasyon santral an fòm oval (TOR) ki deziyen pou bay pi bon kapasite aksè vizyèl posib pa mwayen yon Mi Videyo pou montre imaj kamera yo de gwo wout yo toupatou nan Sid Florid. Sou Mi Videyo a gen yon kat ki pèmèt operatè Depatman Transpò Florid the Florida (FDOT) ak Patwouy Woutye Florid (FHP) pou poze imaj andirèk ensidan yo sou yon kat fiks. Operatè yo ak Korespondan yo kowòdina jefò yo nan fonksyonnan esansyèl zafè ijans ak sikilasyon nan sèvi ak demonstrasyon vizyèl sila yo pou facilite repons yo a pwoblè blokis ak lòt ensidan sikilasyon, pakonsekan amelyore tan yo pran pou reponn ak dewoulman sikilasyon an jeneral. Anplis, kowòdine jefò ak lòt ajans ranfòsman lalwa va fòme ansanm Inisyativ Depeche Kowoperativ, ki va ede nan jere sikilasyon lè gen ka ijans ki mande fè evakyasyon. FDOT aktyèlman ap devlope Sistèm Administrasyon Sikilasyon Avanse SunGuide sou wout SR 826 de Lès a Lwès ak nan nò Florida Keys sou pwemye kontra desen e konstriksyon nan kalite sa a nan rejon an.

### Minisipalite Miami-Dade yo ap Bay Kout Men Pa yo

Mobilite nan "Bèl ti Vil" fèk vin pi fasil, gras a senk charyo estil ansyen ki te kòmanse sèvis yo le 25 Novanm 2003. Charyo yo fè pati Pwogram Amelyorasyon Iben Vil Coral Gables, ki te met sou plas pou ede soulaje sikilasyon nan zòn komèsyal yo ak fè koneksyon ak Metrorail. Pou semèn kap fini 26 Mas 2004 la pwogram ki gen katran sa a rive nan yon pwen enpòtan nan sèvis li bay ki de jou an jou ap vin pi popilè -- 100,000yèm pasaje. Nou rive nan pwen enpòtan sa a prèske menm lè yo anonsé ke charyo yo rive jis nan rekò 2,500 pasaje pa jou.



Novo Charyo Coral Gables yo.

"Coral Gables se pwemye minisipalite nan Konte Miami-Dade ki gen siksè nan enplimante yon pwogram sikilasyon ki sèvi ak taks mwatye santim lan," di Komisionè Vil Coral Gables e Manm Asanble MPO William Kerdyk. "Se agreyab ke kominote a sot resevwa pwogram charyo an bra ouvè ak kè kontan. Chif yo pa bay manti." Pou plis enfòmasyon rele (305) 460-5070. Lòt minisipalite ki gen sèvis ti bis charyo transpò kap fonksyone enkli:

- ◆ Aventura
- ◆ Bal Harbour
- ◆ Hialeah
- ◆ Miami Beach
- ◆ North Bay Village
- ◆ Sunny Isles Beach
- ◆ Surfside



#### Sèvis SunGuide yo

(305) 914-3838  
[www.sunguide.org](http://www.sunguide.org)



Ansey Mesaj Chanjab SunGuide (VMS) pou enfòme otomobilis yo sou kondisyon aktyèl wout yo.

### Patisipe nan Transpò Travay Anplwaye w yo: Deplasman an Gwoup nan Ti Bis pou Destrese yo



Pwogram "Vanpool" la gentan ekonomize 500,000 vwayaj, 17 milyon mil nan machin, ak pliske 600 espas pakin depi li te lanse an 1998.

Metropoliten Planifikasyon Miami-Dade (MPO) ap travay ansanm ak Distri Sis ak Kat FDOT, MPO Palm Beach, MPO Konte Broward, Sèvis Deplasman Kotidyen Sid Florid (SFCS) ak VPSI, Inc. Se yon sèvis ki met ansanm sèt a kenz moun kap fè deplasman pou al travay ki chwazi fè trajè a chak jou nan yon ti bis pasaje konfòtab. Aktyèlman, gen 73 ti bis kap fonksyone nan pwogram nan. Pou aprann plis, kontakte Pwogram "Vanpool" la nan (305) 558-1355 oswa SFCS nan (800) 243-7433.

### Enfòme Sitwayen yo sou Pwojè Transpòtasyon

MPO ap travay regilyèman pou enfòme piblik la sou amelyore transpòtasyon. Nou sot desinen yon novo sit wèb pou sitwayen yo ki pou mete ajou sou nenpòt pwojè transpòtasyon ki aktyèlman sou pye oswa ki pral kòmanse nan senk an ki pral parèt yo.

Sit wèb la te lanse an Janvye 2004 pou founi sitwayen yo zouti ki disponib 24 è sou 24, sèt jou sou sèt aranje yon fason ki trè fasil pou itilize. Li disponib atravè pòtay Konte Miami-Dade la ([www.miamidade.gov](http://www.miamidade.gov)). Clike sou "My Neighborhood," epi clicke sou "Select Item," epi chwazi "Transportation Improvement." Yon fwa rive la, w kab chèche nenpòt pwojè konsène transpòtasyon nan Konte a lè w sèvi ak yon adrès, moniman, kalfou oswa kalite pwojè. Lè w jwenn pwojè a, paj la ap genyen non pwojè a ak enfòmasyon Manadjè Pwojè a. Entansyon sit wèb sa a se pou ede nan fè pwosesis jwenn pwojè transpòtasyon pou katye w yo fasil kou jwèt timoun.

Lete 2004

# TRANSPÒTASYON POU YON NOUVO SYÈK!

Paj 7

## Fondasyon Endependan Transpò Sitwayen Ede ak Plan Pèp la

Lè votè yo te apwouve yon taks siplemantè mwatye santim pou amelyore transpò publik nan Konte Miami-Dade, yo te apwouve tou kreyasyon Fondasyon Endependan Transpò Sitwayen (CITT) an. CITT se yon Asanble 15-manm konpoze de sitwayen ki te chwazi atravè yon pwosesis komite plase pou nonmen moun pou met nan plas yo, pa Asanble Komisyònè Konte, Majistra Konte, ak Gwoup Vil Miami-Dade yo pou reprezante tout kominote yo toupatou nan Konte a. CITT ap travay di pou kontwole enplimantasyon Plan Transpò Pèp (PTP) la san chaje ak depans revni taks transpò a an kolaborasyon ak Asanble Komisyònè Konte a, lòt ajans konte yo, ak minisipalite. Responsabilite CITT yo enkli:

- ◆ Kontwol, sipèvize, revize, odite, ak envestige enplimantasyon pwojè transpò sou lis PTP, osibyen pwojè ki finanse an total oswa an pati ak ranman taks siplemantè yo.
- ◆ Asire konfòmite ak nenpòt restriksyon règleman yo enpoze konsène depans revni taks siplemantè a.
- ◆ Asire konfòmite ak nenpòt egzijans eta ak federal ki aplikab.
- ◆ Kontwole, sipèvize ak peryodikman rapòte bay Komisyòn Konte a sou nivo patisipasyon Antrepriz Ti Biznis Kominotè yo (CSBE) ak Antrepriz Biznis Kominotè (CBE) nan kontra ki finanse an gwo oswa an pati ak revni taks siplemantè yo.
- ◆ Rekòmande mwayen pou ogmante patisipasyon publik la.

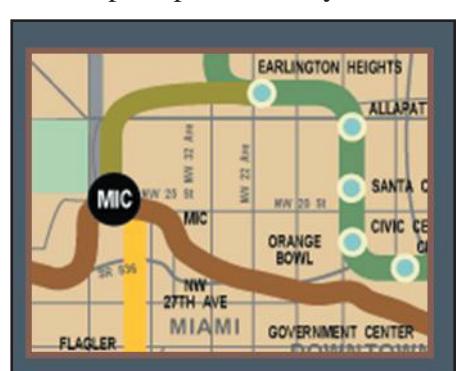
Pandan Asanble Komisyònè Konte an ak Òganizasyon Metropolitèn Planifikasyon kontinye nan wol planifikasyon ak règleman enpòtan yo kon-sènan mobilite transpòtasyon nan Konte nou an, otorizasyon CITT sou amannman PTP ak kontra ki finanse pa taks siplemantè a bay yon verifikasiyon ak ekilib siplemantè ki asire sitwayen nou yo ke mwatye santim yo an ap byen depanse.

Wap jwenn tout orè, ajennda, ak nòt reyinyon CITT yo nan sit wèb PTP a, [www.trafficrelief.com](http://www.trafficrelief.com). CITT ankouraje patisipasyon sitwayen yo e envite rezidan Miami-Dade yo vin asiste reyinyon regilye yo, ki ouvè a publik la. Reyinyon mansyèl tout Asanble CITT la televize andirèk nan Miami-Dade TV. Pou plis enfòmasyon sou CITT oswa PTP, tanpri rele (305) 375-5194.

## Pwemye Pwojè Ray PTP Met Sou Pye

Transpò Publik Miami-Dade (MDT) ap vanse rapidman ak ekstansyon Metrorail pou sant Earlington Heights/Miami Intermodal Center (MIC) an. Sa a se youn nan pwojè ray votè Miami-Dade yo te apwouve an 2002 ki fè pati de PTP. Kòm rezulta angajman Depatman Transpòtasyon Florid (FDOT) fèk sòt pran pou kontribye \$100 milyon nan pwojè a, branch Metrorail sa a

ki fè konektyon ant estasyon Earlington Heights ki la déjà a ak MIC nan Èpòt Entènasional Miami gen plis chans pou yo plase nan sèvis pasaje. Revni PTP va sèvi tou pou pwojè a. Anplis, ofisyèl konte yo antisipe sèvi ak lajan eta ak lokal ki an rezèv pou pwojè sa a kòm zouti avantaje pou jwenn fon transpòtasyon federal pou konsti plis ekstansyon Metrorail nan lavni.



Ekstansyon Metrorail Earlington Heights/MIC ki te pwopoze

## Depatman Travò Piblik ap Travay pou W

Depatman Travò Piblik Konte Miami-Dade (PWD) lanse pwemye pwojè refè pave ak retrase liy. Pwojè an pral enkòpore yon zòn de yon mil kare ki sòt nan NW 151 Street rive NW 167 Street, ant NW 47 ak NW 57 Ave. Seremoni inovativ sa a te fèt nan kwen nòdwès NW 157 Street ak NW 47 Ave jou ki te Jedi, 29 Janvye 2004 la. Kòm pati plan dezan PWD pou PTP a, nou pral antreprann 15 pwojè nan lokal espesifik (chwazi pa Asanble Komisyònè Konte a) ak plizyè pwojè amelyorasyon katye enkli nouvo wout bisiklèt, drenaj, refè pave, totwa, siyal lekòl, de estrateji pou soulaje siki-lasyon ak de balistrad. Depans yo antisipe rive depase \$38 milyon dola. Atravè nouvo Biwo PTP li fèk kreye a, PWD ap travay pou akselere divès pwosesis kontra yo ak pèmèt ke tout pwojè yo enplimantè san pèdi tan.

## Lòt Pwojè Enpòtan Ki Sou Pye



Reprezentasyon Etablisman Transpòtasyon Miltimodal Golden Glades ki te pwopoze an.



Reprezentasyon nan Sant Entèmodal Miami de Etablisman Lokasyon Machin planifye an.



◆ **Etablisman Transpòtasyon Miltimodal Golden Glades:** Etablisman sa a pral bay konfò a pasaje yo nan entegre divès mwayen transpò zòn lan nan yon nouvo sant pasaje multi-modal.

◆ **Ekstansyon SR 836:** Moun kap fè deplasman kotidyen nan Miami-Dade County yo ki fè wout SR-836 lwès direksyon sid oswa SR-836 nò direksyon lès pral vwayaje pi byen. Ekstansyon sa a pral fè koneksyon a W 137 Ave.

◆ **Krome Ave (sòti US 27 rive SW 296 Street):** Enplimantasyon amelyorasyon sekirite ap fèt pou fè gran amelyorasyon nan kondisyon siki-lasyon sou wout sa a.

◆ **NW 74 Street:** Yon nouvo wout pral konekte Palmetto Expressway a yon nouvo wout pou al pran Turnpike nan NW 74 Street.

◆ **Sant Entèmodal Miami:** Gwo sant transpò miltimodal sa a pral deplase moun kap vwayaje toupatou nan nan Konte Miami-Dade sòt nan zòn Èpòt Entènasional Miami (MIA).

Pou plis enfòmasyon sou pwojè sa yo ak anpil lòt pwojè vizite [www.miamidade.gov/mpo](http://www.miamidade.gov/mpo) oswa rele (305) 375-4507.

## PA TANN PI LONTAN...PATISIPE KOUNYEYA

## Voye Kòmantè w yo!

Bannou Ide w yo sou Transpòtasyon.

[Large empty box for notes]

## Plan Transpòtasyon Alontèm



Plan Transpòtasyon Miami-Dade pou jiska Lane 2030 lan nan devlopman kounye la a pou gide depans transpòtasyon ant kounyeya ak 2030. plan konprensiv sa a pral konpoze de ameliorasyon nan gran wout yo, transpò piblik, bisiklèt, ak pyeton.

Ide w yo enpòtan pou devlope yon sistèm transpòtasyon pi entelijan, pi rapid, ak pi fasil pou Konte Miami-Dade. Òganizasyon Metropoliten Planifikasyon Miami-Dade (MPO) pral adopte Plan an anvan Desanm 2004. Ede nou planifye mwayen pou vwayaje an sekirite e ak efikasite atravè Konte Miami-Dade.

- ◆ Siveye atik sou jounal ak avi reyinyon piblik nan jounal lokal yo ak sou sit wèb MPO.
- ◆ Swiv devlopman Plan Transpòtasyon an epi fè kòmantè nan [www.miamidade.gov/mpo](http://www.miamidade.gov/mpo).

Pou plis enfòmasyon oswa pou bay ide w yo rele, faks, oswa e-mail MPO:

Telefòn: (305) 375-4507

Faks: (305) 375-4950

E-mail: [mpo@miamidade.gov](mailto:mpo@miamidade.gov)

## Fè Konn Sa w Panse

MPO vle w enfòme ak patisipe nan nan kestyon transpòtasyon lokal yo. MPO se gwooup w ki pran desizyon sou zafè transpòtasyon, alò fè konn sa w panse pou ede nou sèvi w pi byen! Nou ankouraje w patisipe pèsonèlman nan fè pati youn nan gwooup sitwayen li yo:

- ◆ Komite Konsilitativ Transpòtasyon Sitwayen
- ◆ Komite Konsilitativ Bisiklèt/Pyeton
- ◆ Komite Revizyon Estetik Transpòtasyon
- ◆ Komite Konsilitativ Transpò Kago

Endividji enterese sèvi nan youn nan komite sitwayen anwo la yo dwe kontakte MPO nan (305) 375-4507, oswa fè yon koudèy sou sit wèb nou an [www.miamidade.gov/mpo](http://www.miamidade.gov/mpo).

## MPO Ap Lonje Lamen

MPO sèvi w nan transfòmen enkyetid ak sijesyon transpò sitwayen an aksyon ak pwogram sa yo:

- ◆ **Livrè Pòch Sitwayen a Transpòtasyon:** Ti livrè pòtatif sa a se yon gid vwayaj pratik ki bay rezime sou enfòmasyon esansyèl transpòtasyon yon moun bezwen konnen.
- ◆ **Kanpay Miltimedya:** MPO sòt lanse yon kanpay miltimedya nan fè difizyon entèvyou enfòmatik atravè emision oswa pwogram popilè Anglè, Panyòl, ak Kreyòl nan estasyon radyo ak televisyon.

- ◆ **Pwogram Lonje Lamen Kominotè:** Zefò sa a bay opòtinite pou diskite ide sou sistèm transpòtasyon ak ajisteman ki kab fèt.

Si w ta renmen anplwaye MPO vin vizite kote wap travay, asosyasyon katye w, oswa evenman kominotè tanpri kontakte nou nan (305) 375-4507.



Komite Konsilitativ Transpòtasyon Sitwayen



Komite Konsilitativ Bisiklèt/Pyeton



Komite Revizyon Estetik Transpòtasyon

*Dokiman sa a te pibliye atravè de jefò koperativ Òganizasyon Metropoliten Planifikasyon ak Sant Metropoliten nan Inivèsite Entènasional Florid.*

*Mèsi a tout ajans yo pou kowoperasyon yo ak asistans yo.*

*Manm Ekip Pwojè yo: Vanessa Brito, Miguel Cordero, Jake Creecy, Joaquin Lorie Mauro Ponce, ak Sandra Rincon  
Manadje Pwojè yo: Elizabeth Rockwell, MPO ak Jill Strube, FIU*

